



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Завод за интелектуалну својину
Београд, Кнегиње Љубице бр.5
990 Број: 2014/316
23. јануар 2014. године

Предмет: Позив за изјашњење о предлогу Тарифе накнада

Организација фотографских аутора – ОФА (у даљем тексту: организација ОФА) је дана 15. јануара 2014. године поднеском број 2014/159 доставила Заводу за интелектуалну својину (у даљем тексту: Завод) Предлог тарифе накнада коју наплаћује ОФА по основу кабловског реемитовања фотографских дела.

Уз предметни предлог тарифе накнада за кабловско реемитовање фотографских дела, организација ОФА је поред самог текста предлога тарифе коју наплаћује ОФА по основу кабловског реемитовања фотографских дела, доставила и податке о преговорима (опис тока преговора, резултате преговора, образложење уколико није постигнут споразум, писана изјашњења свих преговарача) у складу са чланом 201в Закона о ауторском и сродним правима („Службени гласник РС“, бр. 104/2009, 99/2011 и 119/2012), као образложење предметног предлога тарифе накнада, које вам у прилогу достављамо.

Чл. 201а – 201г Закона о ауторском и сродним правима („Службени гласник РС“, бр. 104/2009, 99/2011 и 119/2012) прописана су правила поступка за давање сагласности на предлог тарифе. Сходно члану 201а Закона сагласност на предлог тарифе даје Завод. Тај поступак Завод ће спровести у складу са одредбама Закона о ауторском и сродним правима („Сл. гласник РС“ број 104/09, 99/2011 и 119/2012, у даљем тексту: Закон) као и одредбама закона који уређује материју општег управног поступка.

Сходно одредбама чл. 201а- 201.г. Закона и члана 125. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС“, бр. 30/2010), **п о з и в а м о** Пословно удружење кабловских оператера – ПУКОС, из Новог Београда, улица Милентија Поповића 9, делегатска јединица 18, СББ д.о.о. из Београда, улица Краља Петра 55, Теленор а.д. из Новог Београда, улица Омладинских бригада 90 и Телеком а.д. из Београда, улица Таковска 2 да се у року од **15 дана** од дана пријема овог позива писаним путем изјасне о предлогу тарифе накнада за реемитовање фотографских дела, који вам у прилогу достављамо.

С поштовањем,

Зорница Гудас, дипл.правник
руководилац Групе за ауторско и сродна права

Прилози:

-Прилог – Предлог тарифе накнада коју наплаћује ОФА по основу кабловског реемитовања фотографских дела са прилозима од дана 15.1.2014. године, број поднеска 2014/159 за образложењем.

Доставити:

- Пословно удружење кабловских оператера ПУКОС
Милентија Поповића 9, делегатска јединица 18, 11070 Нови Београд

- СББ д.о.о.

Краља Петра 55, 11000 Београд

- Теленор а.д.

Омладинских бригада 90, 11070 Нови Београд

- Телеком а.д.

Таковска 2, 11000 Београд

Број 4а/2014
15. Јануар 2014.
ОФА - Организација фотографских аутора
скраћено ОФА)
11070 Београд
улица Владимира Поповића 36/18

Република Србија
ЗАВОД ЗА ИНТЕЛЕКТУАЛНУ СВОЈИНУ
телефон: +381112618624
факс: +381112618624
ПИБ: 108193750
матични број 28121601
www.ofa.rs
email: info@ofa.rs

15 JAN 2014

Оргјед.	Прој	Извор	Датум
	2014/159		

Бр. 2013/4698
Бр. 2013/4752

ЗАВОД ЗА ИНТЕЛЕКТУАЛНУ СВОЈИНУ

11000 Београд
улица Књегиње Љубице бр. 5

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ ПРЕДЛОГА

ЗА ДАВАЊЕ САГЛАСНОСТИ ЗАВОДА ЗА ИНТЕЛЕКТУАЛНУ СВОЈИНУ СРБИЈЕ НА ПРЕДЛОГ ТАРИФЕ НАКНАДА ОРГАНИЗАЦИЈЕ ФОТОГРАФСКИХ АУТОРА - ОФА

5-114

ОФА ће у свом образложењу, прво навести разлоге за одређивање предложеног метода обрачуна тарифе, рачунски обрачун на основу пропорционалног метода и закључак зашто је одређена предложена тарифа.

Након тога, навешће се формални разлози за испуњеност услова за подношење предлога Тарифе, позив кабловским оператерима и чињенице које нису прихваћене због већих недостатака за утврђивање висине тарифе накнаде.

Начин одређивања Тарифе:

ОФА је пошла од метода утврђена тарифе у Србији на основу пропорционалности: колико се износ тарифе у СР Немачкој пропорционално садржи у рачуну за кабловско реемитовање у Србији.

Рачуни за кабловско реемитовање које кабловски оператери издају својим претплатницима су приходи потребни за обављање делатности у оквиру које се искоришћавају предмети заштите сходно члану 170. ст. 2. Закона о ауторском и сродним правима па се тарифа накнаде мора односити преко рачуна.

Када се утврди проценат накнаде тарифе у односу на рачун за кабловско реемитовање у Србији добијамо - пропорционални износ тарифе који би се одредио у Србији.

ОФА је узела у обзир немачку организацију зато што је детаљна, прегледна, са јасним објашњењима и сродна са ОФА по врсти ауторских права које колективно штити.

БИЛД-КУСНТ - Немачка организација за остваривање колективних права аутора летић уметности:

Тарифа ове организације се односи на хотеле, затворе, посебну групу становништва - пензионере. Сматрамо да не постоји други економски разлог да се она не односи и на остало становништво (ово посебно јер ако би узимали у обзир тарифу која се остварује за друге врсте имовинских ауторских права а односи се на фотографе, тарифа би била неупоредиво виша). Тарифа која се односи на коришћење услуга од стране кабловских реемитера одређена је у односу на филмске ауторе и ликовне уметнике (није баш

најјасније зашто су фотографи овде изостављени а уврштени у друге врсте одељака тарифа, вероватно зато што се ради само о филмовима али ни то није баш најјасније пошто се не наводи тарифа за остале реемитоване тв програме) али у овом случају она садржи све остале битне елементе за економско, пропорционално поређење.

прилог: - Билд Кунст сајт увод - тарифе, - The Re-Transmission of Television Broadcasts by Cable

- превод тарифе за реемитовање
- кабловски рачун једног од кабловских реемитера у СР Немачкој и
- кабловски рачун једног од кабловских реемитера у Републици Србији

Иако се ова накнада односи по соби, сматрамо да је она у најприближнијој вези са кабловским прикључком ако пођемо од тога да се накнада тражи по прикључку. Скоро је незамислив начин за утврђење по собама или становима у Србији за разлику од СР Немачке која прикупља све врсте података и систематских их анализира.

Рачунски начин утврђивања тарифе на основу математичког модела пропорционалности:

Ако је просечни месечни рачун у СР Немачкој 17 Еура (51Еура је тромесечни рачун) X 113 (тренутни средњи курс динара) то је =1921din

а) ако је месечна тарифа за кабловско реемитовање у СР Немачкој 0,67Е (8.10 Еура :12 месеци) x113=7,57din

б) стављамо у однос кабловски рачун и накнаду у СР Немачкој са кабловским рачуном у Србији да би се израчунала пропорционални износ тарифе у Србији: $1921 : 7,57 = 1100$ (просечни рачун за кабловску у Србији) : X (непозната тарифа у Србији)

$$- 1921X = 7,57X1100$$

- износ тарифе у Србији по математичкој пропорцији је $X = 4,34 \text{ din} = 0,39 \text{ E}$

- Пропорционална месечна тарифа је 4,34 динара у Србији.

Закључак:

ОФА је одредила 5 динара односно 0.5% по рачуну за кабловско реемитовање од утврђеног од 4,34 динара због одступања курса, одступања у бројевима, статистичким узорцима као и што у Србији постоји око 800.000 претплатника у односу на милионски број у СР Немачкој, трошкова организације, и накнаде за фотографске ауторе.

Множећи овај претпостављени број претплатника са утврђених 5 динара по рачуну дошло се до минималног износа од око 4.000.000,00 динара месечне накнаде. Ова накнада (уз месечни одбитак трошкова рада организације 30% - 1.200.000 динара) припада укупном новчаном збиру за исплату тантијема - 3.200.000 динара. Ово је утврђено, по претпостављеном броју фотографија које се реално могу очекивати да се реемитују кроз све програме кабловских реемитера. Тај број се креће од 350 - 550 фотографија (у просеку се дневно саопшти кроз реемитовање програма између 12 - 18 фотографија - не укључујући спортске канале где се број фотографија умногоме увећава - фотографије састава тимова пред почетак утакмице.

ОФА је узела за поређење (док се не утврди тарифа и план расподеле) ценовник УЛУПУДС - тарифа за фотографије. Ту није исказано емитовање фотографија али се пошло од најприближнијег визуелног медија - интернета (минимални износ 50 евра по постављању на интернет страницу а која се увећава 200% за глобално коришћење мреже - ОФА је ипак, задржала овај минимални износ као економско, рационално прихватљив).

- прилог: - извештај РАТЕЛ;
- тарифа УЛУПУДС;
- реемитоване фотографије у једном делу дневних програма;

Затим је урађена анализа прихода од корисника:

- 50 евра x 113 динара = 5650 динара је накнада по фотографији
- 5650 динара, x 350 реемитованих фотографија = 1.977.500 динара < 3.200.000 динара;
- 5650 динара x 450 реемитованих фотографија = 2.542.500 < 3.200.000 динара
- 5650 динара x 550 реемитованих фотографија 3.107.500 < 3.200.000 динара
- сваки повећани број реемитованих фотографија преко претпостављеног износа од 3.200.000 динара сразмерно се умањује износ за тантијему по реемитованој фотографији.

Формални услови за давање сагласности:

Позив кабловским реемитерима и њихово неодржавање:

ОФА је послала позив кабловским реемитерима објавом дана 21.08.2013.год. огласа у Службеном гласнику број 74, објавом огласа дана 20.08.2013.год. у дневном листу Данас и објавом на интернет страници ОФА дана 19.08.2013.год. и позивом, иако није била у законској обавези и на адресу кабловских реемитера и то:

- а. репрезентативно удружење кабловских оператера- Пословно удружење кабловских оператера Србије, Београд; ул. Милутина Бојића 2
- б. индивидуални корисник - СББ д.о.о., Београд; ул. Краља Петра бр. 45
- в. индивидуални корисник- ЈП ПТТ саобраћаја "Србија" Београд ПЈ "Кабловскодистрибутивни систем - КДС", Београд, ул. Палмотићева бр.2
- г. индивидуални корисник - Теленор а.д. ул. Омладинских бригада бр. 90
- д. индивидуални корисник - Телеком а.д. ул. Таковска бр. 2
- ђ. остали индивидуални корисници горе непоменути

Ни један од кабловских реемитера није се јавио, писмено, телефонски, преко сајта или на интернет адресу а преговори односно, време за јављање кабловских реемитера није прошло до седнице ОФА дана 18.10.2013.год. па је можда због тога читајући записник са седнице од 18.10.2013.год. изгледало да се неко од реемитера јавио за преговоре што не одговара чињеницама већ је ОФА очекивала до последњег дана рока да се неко од кабловских реемитера јави и покуша да склопи договор око тарифе са ОФА.

Прилог: позив- оглас у службеном гласнику бр. 74 од 21.08.2013.год.
позив- оглас у дневном листу "Данас" од 20.08.2013.год.
позив- оглас print screen са сајта ОФА потврде о слању на адресу кабловских реемитера

Формални услови:

***утврђивање критеријума за одређивање тарифе:
разлози због којих нису прихваћени:***

Како се нико од кабловских реемитера није јавио за почетак преговора, ОФА је утврдила критеријеме за одређивање тарифе а имајући у виду законске оквире у смислу члана 170. ст. 2. Закона о ауторском и сродним правима.

ОФА је покушала да утврди тарифу на основу података о профиту корисника услуга који обављају делатност у оквиру које искоришћава предмете заштите. На основу званичног извештаја Агенције за привредне регистре само за једног кабловског реемитера, СББ, Београд приходи су у 2012. били преко 13 милијарди (који по неким незваничним показатељима и изводима из новинских прегледа покрива око 50% српског тржишта кабловске мреже).

прилог: - финансијски извештај за СББ - извод са сајта Агенције за привредне регистре;

Укупни приходи осталих корисника (за које ОФА није могла да утврди тачан број) тешко да могу да се са поузданошћу да се утврде. И ако би се утврдили, да остали кабловски реемитери покривају 50% тржишта и да имају приближно исти профит од 13 милијарди динара, значи све укупно да је профит кабловских реемитера 26 милијарди динара у Србији, треба утврдити који је то део профита корисника услуга који обављају делатност у оквиру које искоришћавају предмете заштите.

Из приложеног, очигледно да је веома тешко сазнати пословне податке за сваког кабловског реемитера посебно, а нарочито колико износи део наведеног профита - да би се у односу на профит утврдио проценат. Због тога је ОФА утврдила наведену тарифу (а које примењују све организације у иностранству) кроз пропорционалну накнаду од профита који остварују корисници, кабловски реемитери од рачуна по кабловском прикључку. Управо, то је део прихода који остварују правна лица - кабловски реемитери у Србији обављајући делатност у оквиру које искоришћава предмете заштите.

Чланом 170. став 5. Закона о ауторском и сродним правима је прописано да приликом одређивања тарифе узимају се у обзир тарифе колективних организација држава чији је бруто друштвени производ приближне вредности бруто друштвеном производу Републике Србије.

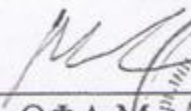
4. Да би се утврдио други елемент тарифе, проценат тарифе у односу на профит, сходно члану 170. ст.5 Закона о ауторском и сродним правима пошло се од тарифа колективних организација у иностранству које имају приближну вредност бруто друштвеног производа Србије. ОФА осим Мађарске и њене организације ХУНГАРТ, није нашла такву организацију. Међутим, и ова организација има само означене тантијеме које се односе на фотографије али није поставила на свом сајту тарифу у погледу накнаде за кабловске реемитере.

прилог: - ХУНГАРТ

4.1. Иако цитирана законска одредба (члан 170. ст. 5 ЗАСП) може да се тумачи широко, да се, приликом одређивања тарифе, узимају у обзир тарифе било које организације која остварује колективна имовинска права аутора, сматрамо да она мора да буде, ипак, одређена у односу на два битна елемента, први, према врсти имовинских, ауторских права које остварује и друга, да је сродна организација која окупља исту врсту аутора, фотографије. Једино тако можемо доћи до тачног процента тарифе у Србији.

4.1. И друштвени бруто производ приближне вредности као у Србији (који се наводи у цитираној законској одредби) сматрамо да не може да буде тачан корелатив за правилно утврђивање процента тарифе. Ово из разлога што у свакој земљи и са приближним друштвеним бруто производом не учествују у сличном већ у различитом проценту

елементи који га сачињавају. Тако на пример, елементи услуге, потрошње хране. У једној могу да буду 10% трошкови услуга а 30% трошкови хране док у другој држави је обрнута сразмера али опет коначни збир за обе државе може да буде приближна вредност друштвеног бруто производа. Због тога је најреалније узети онај елеменат у друштвеном производу који директно утиче на пропорционалност тарифа накнада у другим земаљама - а то су услуге или још ближе, услуге кабловских реемитера.



директор ОФА Мирјана Грубач



Број 5а/2014

У Београду, 14. Јануар, 2014.

Управни одбор ОФА - Организација фотографских аутора, Београд, улица Владимира Поповића 36/18 (у даљњем тексту ОФА) донео је на седници управног одбора дана 14. 2. 2013. а у складу са чланом 176. Закона о ауторском и сродним правима ("Сл ужбени гласник РС", број 104/2009, 99/2011 и 119/2012) следећи

ПРЕДЛОГ ТАРИФЕ

накнада које наплаћује ОФА по основу кабловског реемитовања фотографских дела

Члан 1.

Овом тарифом утврђује се висина ауторске накнаде за кабловско реемитовање фотографских дела из репертоара ОФА (у даљем тексту: репертоар), као и услови коришћења репертоара, рок и начин наплате накнаде и околности коришћења због којих се висина накнаде увећава или смањује.

Члан 2.

Репертоар чине фотографска дела:

- 1) домаћих аутора и носилаца ауторских права, чланова ОФА, који су уговором уступили своја права ОФА, на основу члана 153. Закона о ауторским и сродним правима;
- 2) домаћих аутора и носилаца ауторских права, чланова ОФА, чија права ОФА штити на основу члана 180. Закона о ауторском и сродним правима;
- 3) страних аутора и носилаца ауторских права, чија права ОФА штити на основу члана 186. Закона о ауторском и сродним правима.

Члан 3.

За коришћење репертоара кабловски оператери су дужни да:

- прибаве дозволу ОФА закључивањем уговора о неискључивом уступању права емитовања са репертоара;
- доставе ОФА податке о броју издатих рачуна за кабловско реемитовање, са стањем на дан 1. у месецу за који се накнада плаћа, најкасније до 5. у месецу за претходни месец;
- доставе ОФА попис канала са пуним називом канала и назнаком земље порекла, са стањем на дан 1. у месецу за који се накнада плаћа, а најкасније до 5. у месецу за претходни месец;
- исплаћују ауторску накнаду, по фактури ОФА, месечно, у року од пет дана од дана пријема рачуна.

Члан 4.

Накнада за кабловско реемитовање фотографских дела из репертоара ОФА је 0.5% од новчаног износа рачуна за кабловско реемитовање које кабловски оператери издају својим претплатницима.

На основу рачуна за кабловско реемитовање које кабловски оператери издају својим претплатницима кабловски оператери остварују приход за обављање делатности у оквиру које се искоришћавају предмети заштите са репертоара ОФА описане у члану 2. ове Тарифе.

Члан 5.

У случају раста цена на мало за више од 5% у току једног месеца, промене цене коју кабловски оператери наплаћују претплатницима или у случају било каквих других промена које би утицале на ниво уговорене ауторске накнаде, накнада ће се одредити изменама и допунама тарифног споразума.

Члан 6.

У случају да кабловски оператери не доставе у року релевантне податке за обрачун, ОФА ће накнаду утврдити у аконтационом износу.

Члан 7.

Уколико кабловски оператер у року пријави релевантне податке за обрачун и накнаду исплати у целини по рачуну ОФА, на износ накнаде одобриће се попуст од 5%.

Члан 8.

Кабловски оператери су дужни да омогуће ОФА најширу контролу документације која се односи на број прикључака, као и назив и број емитованих канала, путем представника које ОФА одреди.

Члан 9.

Ова тарифа ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику Републике Србије".

Председник Управног одбора
ОФА - Организација фотографских аутора Србије

Жељко Шафар

